

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 9: Remplacement des ponts sur le Rhône ; Agrandissement du tunnel de St-Maurice

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Une alliance de compétences. De tout premier ordre.

F.J. Aschwanden AG – ce nom est synonyme de produits et solutions de qualité pour l'armature et la transmission de l'effort dans l'ingénierie du béton armé. En matière de sécurité structurale, d'aptitude au service et de physique des bâtiments. Grâce à nos infrastructures modernes et performantes et à nos contrôles qualité sévères, nous garantissons le maximum de sécurité. Nous faisons bénéficier le client d'importants avantages et d'une valeur à long terme. A travers la formation continue et l'évolution de nos collaborateurs. Et à travers le campus Aschwanden, la plateforme de connaissances qui est également ouverte à nos clients.

F.J. Aschwanden SA  
Grenzstrasse 24 CH-3250 Lyss Switzerland  
T 032 387 95 95 F 032 387 95 99 [info@aschwanden.com](mailto:info@aschwanden.com)  
[www.aschwanden.com](http://www.aschwanden.com)

**Aschwanden**

Plus en performance. Plus en valeur.



RINO® SILENT ORSO® DURA® CRET® RIBA® ARBO®

COMMUNE DE PRESINGE  
COOPERATIVE EQUILIBRE  
COOPERATIVE CODHA  
COOPERATIVE QUERCUS

### Mandat d'études parallèles en deux degrés sur procédure sélective

#### Projets d'architecture pour le développement du centre villageois de Presinge

L'objet du mandat d'études parallèles est le développement du village de Presinge sous forme d'un écovillage.  
Il comprend une proposition d'aménagement du centre villageois et la construction d'environ 140 logements, de quelques surfaces d'activités, des aménagements extérieurs et d'un parking souterrain.  
Situé à l'entrée du village, à proximité de l'école, de la mairie et de l'église, ce développement offre l'opportunité de repenser le centre du village qui, actuellement, n'est pas clairement défini.  
Tous les ingrédients sont réunis pour proposer un écovillage exemplaire : une commune motivée et impliquée, des superficiaires bénéficiant d'une solide expérience, un grand terrain disponible et une mise au concours avant l'élaboration d'un PLQ.

Les documents du mandat d'études parallèles sont téléchargeables dès le 29 avril 2016 sur le site : [www.codha.ch](http://www.codha.ch)

Rendu du dossier de candidature de la phase sélective :  
7 juin 2016 à 12h00

Maîtres d'ouvrage : commune de Presinge, coopérative Codha, coopérative Equilibre, coopérative Quercus

Organisateur : bureau d'architectes Baillif-Loponte et Associés SA,  
3 Clos de la Fonderie, 1227 Carouge.



#### ACRO-LINE Sàrl

Fourniture et pose de protection anti-chute  
type ligne de vie et ancrages

Route ZI La Vulpillère 43 – 1070 Puidoux  
Tél. 021 921 80 79  
Mobile 079 542 45 64  
E-mail: [info@acro-line.com](mailto:info@acro-line.com)

[www.acro-line.com](http://www.acro-line.com)

[www.solcreations.ch](http://www.solcreations.ch)

021 887 74 30 – 024 426 07 26

**SOLCREATIONS**

OGENS – YVERDON-LES-BAINS

**TOUT POUR VOS SOLS – PARTOUT DANS LE CANTON**

**parquets - ponçage - PVC - lino  
moquettes - rideaux - literie - nettoyyages**

A votre service  
depuis 1987

Vente à l'emporter  
ou pose par nos soins

Revendeur agréé



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la culture OFC

#### Vivre la culture!

L'Office fédéral de la culture (OFC) est l'autorité compétente en charge des grandes questions de politique culturelle, de l'encouragement de la culture, de la conservation et de la diffusion des valeurs culturelles. La section Patrimoine culturel et monuments historiques est l'organe spécialisé de la Confédération en matière de protection des monuments historiques, d'archéologie et de protection des sites.

### Collaborateur/trice scientifique au service ISOS

En tant que collaborateur scientifique au service ISOS, vous vous chargez des travaux spécialisés liés à la révision de l'Inventaire fédéral des sites construits d'importance nationale à protéger en Suisse ISOS dans plusieurs régions et cantons : vous vérifiez sur place les qualifications attribuées aux sites, actualisez les plans des relevés, établissez une documentation photographique, évaluez et décrivez les sites en tenant compte de l'état actuel de la recherche. Etablis sur la base d'une méthode donnée, scientifiquement fondés, appuyés sur des travaux de recherche méticuleux et décrits dans un langage bien formulé, les relevés de sites que vous élaborerez servent à la mise en œuvre correcte et efficiente de la protection des sites prévue par la loi sur la protection de la nature et du paysage. Vous représentez le service ISOS dans des groupes de travail et êtes en contact constant avec les partenaires internes et externes du monde de la science et de la pratique.

Vous êtes titulaire d'un master en architecture, en histoire de l'art ou dans une filière apparentée. Vous avez au minimum trois ans d'expérience professionnelle et scientifique dans le domaine de la protection des monuments historiques, en particulier dans le domaine du recensement, d'excellentes connaissances en histoire de l'architecture et de l'urbanisation ainsi qu'une idée approfondie du patrimoine bâti suisse et de ses caractéristiques régionales. Vous avez d'excellentes aptitudes rédactionnelles dans au moins une langue officielle et des compétences actives dans au moins une autre. Vous êtes un utilisateur averti des applications Office et si possible des logiciels SIG. Vous avez le permis de conduire et vous êtes prêt à prendre la route pendant plusieurs jours de la semaine. Si être autonome, analytique, voir les choses dans leur globalité, travailler de manière structurée, être flexible et résistant au stress, supporter la critique et savoir travailler en équipe font partie de vos points forts, nous ne pouvons que nous réjouir de votre candidature.

Lieu de travail: Berne

Tax d'occupation: 70–80%

Envoyez votre candidature jusqu'au  
13 mai 2016 par courriel à  
[hr@bak.admin.ch](mailto:hr@bak.admin.ch).  
Office fédéral de la culture OFC,  
Human Resources, Hallwylstrasse 15,  
3003 Berne

M. Giusto Aurora, responsable de  
l'inventorisation, vous donne des  
renseignements complémentaires,  
tél. 058 469 70 79.

Nous encourageons les personnes en  
situation de handicap à déposer leur  
candidature.

Ref. Code: 27764

Vous trouverez d'autres annonces  
intéressantes de la Confédération  
à l'adresse suivante:  
[www.emploi.admin.ch](http://www.emploi.admin.ch)

V I L L E D E  
G E N È V E**LA VILLE DE GENÈVE  
ENGAGÉ**

La **DIRECTION DU PATRIMOINE BÂTI (DPBA)** du Département des constructions et de l'aménagement veille à l'entretien, à la rénovation et au développement du parc immobilier de la Ville de Genève (édifices publics et immeubles locatifs).

Suite au départ à la retraite d'un collaborateur, elle met au concours un poste d'

**ARCHITECTE RESPONSABLE  
D'OPÉRATIONS****Votre mission et vos responsabilités :**

Vous assurez la gestion courante d'un portefeuille d'immeubles et vous pilotez ou assurez le suivi de mandataires lors de projets de construction et de rénovation votés par le Conseil municipal. Vous participez à la mise au point de la stratégie d'entretien, de rénovation ou de transformation du patrimoine. Vous rédigez des demandes d'offres et des soumissions, analysez les offres, commandez les travaux et suivez les contrats de maintenance. Votre rôle consiste également à représenter la maîtrise d'ouvrage auprès des mandataires.

**Votre profil :**

Titulaire d'un diplôme d'architecte (universitaire ou EPF) ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente, vous justifiez d'au minimum cinq années de pratique professionnelle dans le pilotage de chantier, y compris la gestion comptable. Votre intérêt pour le patrimoine bâti est avéré et vous estimez que l'entretien est la première condition d'une bonne conservation des bâtiments. Vous maîtrisez les outils informatiques usuels et avez une bonne maîtrise rédactionnelle de la langue française. Vous faites preuve de très bonnes compétences analytiques et relationnelles. Autonomie, rigueur, fermeté, diplomatie et réactivité vous caractérisent.

**Adresse de retour :** Direction du patrimoine bâti – Rue du Stand 25 – 1204 Genève  
ou par courriel à [recrutement.dpba@ville-ge.ch](mailto:recrutement.dpba@ville-ge.ch)

**Conditions générales**

Etre domicilié-e dans le canton de Genève  
ou dans la zone de domiciliation autorisée

**Entrée en fonction**

1<sup>er</sup> septembre 2016 ou à convenir

**Dépôt de candidature jusqu'au 9 mai 2016**

Soucieuse de développement durable, la Ville demande que les postulations lui soient adressées de préférence sous forme électronique. Les conditions de postulation et d'engagement sont disponibles à l'adresse suivante : [www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch). Les dossiers incomplets ou ne correspondant pas aux exigences du poste ne seront pas retenus. Tous les postes de l'administration municipale sont ouverts tant aux femmes qu'aux hommes, selon les objectifs de la politique de promotion de l'égalité entre femmes et hommes poursuivis par la Ville de Genève. Dans sa volonté de lutter contre le chômage, la Ville encourage les candidatures provenant de l'Office cantonal de l'emploi.

# Une nouvelle adresse pour votre publicité.

Votre nouveau contact  
pour des annonces dans  
les revues Tracés et  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

Pour les informations et les  
réservations:

Zürichsee Werbe AG  
Téléphon 044 928 56 11  
[traces@zs-werbeag.ch](mailto:traces@zs-werbeag.ch)  
[www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)



Zürichsee Werbe AG **TRACÉS**



  
**famaflor**<sup>®</sup>  
SOLS SANS JOINTS



**steriflor**  
ENDUIT ANTIBACTÉRIEN



JAMAIS UN PRODUIT LIQUIDE N'A EU D'ARGUMENTS AUSSI SOLIDES  
[www.famaflor.ch](http://www.famaflor.ch) SINCE 1958